

## LA RELACIÓN ENTRE EL LÉXICO Y LA SINTAXIS

Isabel Pérez-Jiménez

[isabel.perezj@uah.es](mailto:isabel.perezj@uah.es)

Irene Areses Martínez

[irene.areses@uah.es](mailto:irene.areses@uah.es)

1. Introducción
2. La predicación
  - 2.1. Predicados y argumentos
  - 2.2. Argumentos internos y externos
3. La teoría temática
  - 3.1. La estructura temática
  - 3.2. Ventajas e inconvenientes de postular la existencia de una estructura temática
  - 3.3. La jerarquía temática y la proyección argumental: el enlace
  - 3.4. Consecuencias de la teoría temática
    - 3.4.1. Los sujetos nulos argumentales
    - 3.4.2. Los sujetos nulos expletivos
    - 3.4.3. La pasiva
    - 3.4.4. Verbos inacusativos e inergativos
    - 3.4.5. Los dobles objetos
4. El aspecto léxico o modo de acción

## 1. Introducción

Hasta el momento hemos estudiado el esqueleto sintáctico de la oración: la estructura de constituyentes (X') y la estructura funcional de la oración completa.

Específicamente la teoría de la X' permite encontrar un patrón uniforme para la estructura de todos los constituyentes. Es una propuesta de que existe un patrón/esqueleto/plantilla de combinación de los elementos léxicos en la sintaxis que es uniforme para todas las categorías. Según este patrón, los elementos se combinan de dos en dos y siempre con una relación jerárquica entre ellos: núcleo, complemento, especificador, adjunto.

En este tema vamos a plantearnos cómo las propiedades de los elementos léxicos interaccionan con la estructura de la X', centrándonos en el SV. Por ejemplo, vamos a preguntarnos por qué (1)a pero (1)b y c no lo son:

- (1) a. El cartero entregó el paquete a mi vecino.  
b. \*El cartero sufrió un infarto a mi vecino.  
c. \*El cartero llovió cartas a mi vecino.

Aunque la teoría de la X' nos dice que los sintagmas tienen una estructura uniforme (centrémonos en el SV), estos ejemplos nos muestran que los requisitos combinatorios de unas piezas léxicas (de unos verbos) son distintos a las de otras. La pregunta es ¿de dónde surgen esos requisitos combinatorios? Una respuesta que parece bien encaminada es afirmar que surgen del propio significado de los verbos. Si esto es así, surgen varias preguntas, que abordaremos en este tema:

- ¿Se puede sistematizar teóricamente el significado de los elementos léxicos (verbos) para tener una teoría de cómo su significado determina la estructura sintáctica que se proyecta? Nuestra respuesta va a ser “Sí”.
- ¿Se pueden establecer clases naturales de elementos léxicos (verbos) agrupados según algunas propiedades de modo que la pertenencia de un verbo a una clase prediga su comportamiento sintáctico, i.e. prediga las estructuras sintácticas en las que puede aparecer? Nuestra respuesta va a ser “Sí”.
- ¿Cuáles son esas propiedades del significado de los verbos que determinan las estructuras sintácticas en que este puede aparecer?

En relación a la última pregunta, parece que para explicar las diferencias ilustradas en los ejemplos de (1) es suficiente con entender el **número de complementos** con que puede combinarse un verbo (propiedad que se llama *valencia*) y que está en relación con el tipo de situación que el verbo describe. Sin embargo, parece que esa información no es suficiente para explicar otras propiedades sintácticas de los verbos. Así, para entender las relaciones entre las oraciones de (2) y (3) (esas relaciones se llaman *alternancias verbales*) hace falta tener en cuenta **información semántica adicional sobre los complementos del verbo**. En concreto, es necesario tener en cuenta si el sujeto es un complemento agentivo o no lo es.

- (2) a. El capitán hundió el barco.  
b. La tormenta hundió el barco.
- (3) a. El barco se hundió por/con la tormenta.  
b. #El barco se hundió por/con el capitán.

Igual sucede en los ejemplos de (4). Para entender cuando un verbo no transitivo puede construirse en una *cláusula absoluta*, es necesario tener en cuenta si su sujeto es o no es agentivo.

- (4) a. Juan ha muerto – Muerto Juan, ...  
b. Juan ha sonreído – \*Sonreído Juan, ...

El significado de los verbos también parece ser relevante para determinar con qué adjuntos puede combinarse. Específicamente, **el tipo de situación o eventualidad que un verbo expresa** parece crucial para entender contrastes como los siguientes:

- (5) a. Juan construyó la cometa en un día.  
b. \*Juan cruzó la calle en un día.

Así, parece que parte de la información necesaria para entender las posibilidades de combinación de los elementos léxicos –los verbos—es información relativa a su significado.

- a) Número de complementos con que puede combinarse  
b) Propiedades semánticas de esos complementos  
c) Tipo de situación que expresa el verbo.

Sobre la base de esta conclusión, en este tema vamos a presentar los fundamentos de varias teorías que, consideradas en conjunto, permiten

caracterizar el contenido de los verbos y explicar sus propiedades combinatorias en la sintaxis. En palabras de Bosque y Gutiérrez Rexach (pág. 248):

“De igual forma que la teoría de la X’ nos permitía encontrar un patrón uniforme detrás de las reglas de constituyentes, en las secciones siguientes presentaremos los ingredientes fundamentales de tres **teorías que, de forma conjunta, caracterizan las propiedades combinatorias de contenido de las piezas léxicas**: la teoría de la predicación, la teoría temática y la teoría de la estructura aspectual-eventiva”

Las propiedades de contenido/significado que son relevantes para entender la combinatoria verbal son las que se enumeran a continuación, junto a los nombres de las Teorías que intentan explicarlas y sistematizarlas:

- número de argumentos del verbo - Teoría de la predicación
- propiedades de los argumentos - Teoría temática
- significado aspectual-eventivo de los predicados - Teoría del aspecto

Esas teorías pretenden formular generalizaciones sobre el significado de los elementos, que permitan explicar su comportamiento en la sintaxis. La idea fundamental que subyace a estas teorías es que parte del significado de los verbos está sujeto a generalizaciones y permite establecer predicciones sobre cómo ese verbo se va a comportar en la sintaxis. Los componentes de significado de los verbos sobre los que pueden establecerse generalizaciones/reglas y son sistematizables se denominan “significado estructural” o “significado léxico-sintáctico”. El significado estructural permite establecer clases léxico-sintácticas de verbos, esto es, clases de verbos con un mismo comportamiento sintáctico.

(6) Tañer (instrumentos):

+Significado estructural:

-argumentos: X tañe Y

-propiedades de los argumentos: X agente

-situación durativa: tañer el arpa durante horas / \*en una hora

+Significado idiosincrásico: sólo se pueden tañer instrumentos de cuerda

(7) Tocar (instrumentos):

+Significado estructural:

-argumentos: X toca Y

-propiedades de los argumentos: X agente

-situación durativa: tocar el arpa durante horas / \*en una hora

+Significado idiosincrásico: se pueden tocar todo tipo de instrumentos

Las ideas que vamos a desarrollar corresponden a algunas secciones del capítulo 5 del manual “Léxico y sintaxis” y a algunos apartados del capítulo 6 “Sujetos y objetos”. Se irán pautando las lecturas.

## 2. La predicación

En este apartado nos centraremos en el primer tipo de propiedad relacionada con el significado de los verbos que es relevante para entender su comportamiento sintáctico: el número de argumentos seleccionados.

### 2.1 Predicados y argumentos (debes leer los apartados 5.2.2 y 5.2.3 de Bosque y Gutiérrez-Rexach)

Hasta este punto, hemos estado hablando de “verbos”, pero “verbo” es una etiqueta categorial. Desde el punto de vista semántico, elementos léxicos como *entregar, sufrir, llover, hundir, morir, construir, sonreír, tañer*, son **predicados**:

- **Predicado**: es aquel elemento léxico que, en virtud de su propio significado, selecciona/subcategoriza una red de participantes. Los predicados denotan situaciones (acciones, procesos o estados) y seleccionan una serie de participantes que intervienen en esa situación (acción, proceso o estado).
- **Argumento**: Los participantes en la situación que un verbo expresa son los ‘argumentos’ (vs. los ‘adjuntos’). Se corresponden en la sintaxis generalmente con expresiones que designan entidades (individuos, proposiciones).

El conjunto de argumentos que un predicado selecciona constituye su **valencia** o **estructura argumental** (también llamada **aridad, adicidad** y **red argumental**). La estructura argumental de un verbo es la representación explícita de su valencia mediante símbolos.

(8) a. *Dar*: [1,2,3] (x,y,z)

b. *Pintar*: [1,2] (x,y)

(9) Ejemplos que hemos empleado hasta ahora: *entregar, sufrir, llover, hundir, morir, construir, sonreír, tañer*

En virtud de su valencia o estructura argumental, los verbos se clasifican del siguiente modo:

- Monovalente, monario, monádico o de un argumento (un lugar/una posición)
- Bivalente, binario, diádico o de dos argumentos (lugares/posiciones)
- Trivalente, ternario, triádico, de tres argumentos (lugares/posiciones)

-Tetravalente: de cuatro argumentos (lugares/posiciones)

-Avalente: sin argumentos

(10) Ejemplos de las clases anteriores:

llegar, morir, sonreír, llorar

comer, consistir, constar

dar, entregar poner, quitar

cobrar: *Juan le cobró a María 200 euros por el libro*

llover, nevar, granizar, tronar, diluviar

Es importante distinguir las nociones relativas a la valencia de las nociones sintácticas de transitividad, intransitividad y ditransitividad:

-Verbo transitivo: asigna caso acusativo (legítima un CD) (hay verbos que tienen dos argumentos pero no asignan caso acusativo: *El libro consta de tres capítulos*)

-Verbo intransitivo: no asigna caso acusativo

-Verbo ditransitivo: asigna caso acusativo y dativo (hay verbos de dos argumentos que no asignan caso dativo: *Juan puso el libro en la estantería*)

Ahora estamos en condiciones de explicar la agramaticalidad de los siguientes ejemplos:

(11) a. \*La habitación contiene

b. \*La policía confiscó

c. \*El presentador dio

d. \*Juan pintó la casa la mesa

e. \*Juan entregó el libro a María a Ana

Lo que estos ejemplos muestran es que los requisitos de selección argumental que el léxico impone no se pueden alterar en la sintaxis. Así, por una parte, un verbo no puede combinarse con más argumentos de los que contiene su red argumental y, por otra, la red argumental de un verbo ha de estar totalmente **saturada** en la sintaxis. Estas condiciones se enuncian en el **principio de proyección**:

- Principio de proyección: Toda representación sintáctica es una proyección del léxico en tanto que en el nivel sintáctico se deben satisfacer las propiedades de subcategorización de las piezas léxicas.

¿Qué pasa entonces con casos como los siguientes?

- (12) Aún no he pedido (en un restaurante); ¿Vas a llamar? (señalando un teléfono); Ya he comido.

Una última pregunta para cerrar esta sección ¿sólo los verbos son predicados? (la respuesta a esta pregunta se desarrolla en el apartado 5.3 de Bosque y Gutiérrez-Rexach, que NO hay que leer; la idea es que no solo los verbos son predicados, sino que también lo son los nombres y algunos adjetivos)

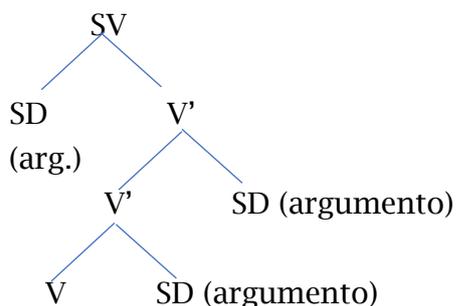
## **2.2. Argumentos internos y externos (debes leer el apartado 5.2.4 de Bosque y Gutiérrez-Rexach)**

Si consideramos que el sujeto se genera como especificador del ST, debemos asumir que uno de los argumentos del verbo se genera fuera de la proyección SV. El resto de los argumentos se genera dentro de la proyección SV.

Sin embargo, si el Principio de proyección establece que “una pieza léxica debe estar debidamente saturada”, parece un poco extraño que uno de los argumentos del verbo no se introduzca en la derivación sintáctica hasta más allá del SV. El Principio de proyección implica que un predicado ha de saturarse dentro de su propia proyección máxima, por lo que resulta anómalo que el verbo quede sin saturar hasta que se fusiona el Especificador del ST.

Por esta razón, algunos autores han defendido la Hipótesis del sujeto interno al SV. El sujeto se genera como el argumento más prominente (externo) dentro de la proyección SV. Es el especificador de SV. El resto de argumentos son ‘internos’ al SV, son hermanos de V’.

(41) (Bosque y Gutiérrez-Rexach, pág 258)



- ➔ Dentro de los argumentos internos: directos (hermano de V), oblicuos (introducido como segundo complemento, legitimado por una preposición)
- ➔ Aquí surge una pregunta a la que responderemos más adelante: ¿Cómo se determina el orden de fusión de los argumentos dentro del SV?

La posición del sujeto como Especificador de T está motivado por la necesidad de cotejar los rasgos de concordancia de T. El SD más alto en la estructura del SV se desplaza a la posición de sujeto para cotejar los rasgos de concordancia de T. Así, esa posición interna al SV puede entenderse como la posición del sujeto “antes de concordar”. El resultado del movimiento del argumento-sujeto desde el SV al ST es la concordancia Sujeto-Verbo.

Argumentos que apoyan la Hipótesis del sujeto interno al SV (ha de reconocerse que ninguno es concluyente de forma aislada porque para todos los fenómenos que vamos a mencionar se han propuesto en la bibliografía hipótesis alternativas):

--Cuantificación flotante

- (13) a. Se han ido **todos los alumnos** al cine.  
b. **Todos los alumnos** se han ido al cine.  
c. **Los alumnos** se han ido **todos** al cine.

La equivalencia de significado entre las tres oraciones se explica porque el sujeto *todos los alumnos* se genera como especificador del SV (a) y se desplaza al especificador del ST (b). Algunos cuantificadores tienen la posibilidad de quedarse varados, “flotando” en la posición inicial de generación del sintagma que encabezan, mientras el SD se desplazaría al dominio de la flexión.

*[Este argumento implica que el sujeto posverbal de las oraciones declarativas permanece en el Especificador de SV. No trataremos aquí la*

*derivación de estas estructuras ni cómo se cotejan los rasgos de T en este caso: ¿Quién mintió? Mintió Juan → pagina 351]*

--Reconstrucción

- (14) Todos los niños no vinieron.  
Every horse didn't jump over the fence.

¿Cómo es posible que la oración anterior tenga dos significados (no hay ninguna palabra polisémica)?

- a.  $\forall x$  [horse (x)  $\rightarrow$   $\neg$ jump over the fence (x)]  
'For every horse, it is such that it didn't jump over the fence'  $\rightarrow$  'none did'  
b.  $\neg\forall x$  [horse (x)  $\rightarrow$  jump over the fence (x)]  
'It is not the case that every horse jumped over the fence'  $\rightarrow$  'not all did'

No obstante, aunque el sujeto se genere como interno al SV, sigue siendo un argumento más prominente que los demás argumentos del verbo. Para entender esto consideremos la formación de locuciones y frases hechas:

Cuando el verbo y su objeto se combinan, de esta combinación puede surgir un significado composicional (*se comió un bocadillo, el perrito estiró la pata*) o idiosincrásico (*se comió el mundo, el tiburón estiró la pata*). Después V+OD se combinan con el sujeto y el tipo de sujeto posible depende precisamente del significado de la combinación V+OD (*Juan se comió un bocadillo/ se comió el mundo; Mi empresa #se comió un bocadillo/se comerá el mundo*). Sin embargo, no se forman expresiones de significado idiosincrásico combinando el sujeto y el verbo y dejando fuera el objeto. Esto quiere decir que entre el verbo y el objeto hay una relación más estrecha que entre V-OD y el sujeto.

En conclusión, uno de los argumentos del verbo es "más prominente". De forma gráfica:

Dar <1, 2, 3>

### 3. La teoría temática

(Este contenido se desarrolla en el apartado 5.4 de Bosque y Gutiérrez-Rexach. Debes leer el epígrafe 5.4.1)

Llegados a este punto, surge una pregunta: dentro de la red argumental de un predicado ¿es posible predecir qué argumento es externo (que será el sujeto en la sintaxis) y cuáles son internos? ¿es posible establecer el orden de generación de los argumentos internos en la sintaxis?

- (15) Juan entregó el libro a María  
Entregar <1, 2, 3>

Hemos visto que hay algunas nociones, como Agente, que parecen ser importantes en la sintaxis. Así, los verbos monádicos con argumento externo agente no parecen dar lugar a cláusulas absolutas; por otra parte, los verbos diádicos con argumento externo no agentivo no participan en la transformación pasiva:

- (16) a. Juan ha llegado - Llegado Juan, ...  
b. Juan ha sonreído - \*Sonreído Juan, ...
- (17) a. Yo compré el libro - El libro fue comprado por mí  
b. Yo tuve el libro - \*El libro fue tenido por mí

En esta sección veremos como las nociones del tipo de Agente son relevantes para explicar la **proyección** de los argumentos de un predicado verbal en la sintaxis.

#### 3.1. La estructura temática

Lo que vamos a hacer es analizar la vertiente semántica del concepto de valencia, esto es, la interpretación semántica de los argumentos de un predicado. Esa interpretación recibe el nombre de **papel temático**.

- *Papeles temáticos*: son los valores léxico-semánticos que un predicado asigna a los argumentos que 'selecciona' o 'subcategoriza'. Los roles que el participante asociado con el argumento desempeña en el evento/situación que se describe.

Así, se llama **estructura temática/red temática** de un predicado a una variante enriquecida de su estructura argumental que contiene información sobre la naturaleza semántica de los argumentos que el predicado selecciona.

(18) Entregar <A, T, D> (también puede representarse con corchetes)

Este esquema nos dice que *entregar* tiene tres argumentos. El primero es el argumento externo con papel temático de Agente (el que realiza la acción). El segundo es el Tema, participante que resulta afectado por la acción o proceso (también se ha llamado Paciente). El tercero es el Destinatario (término final de la acción; que recibe el tema: Receptor).

Exploremos distintos papeles temáticos que se han propuesto a través de ejemplos (la tabla de papeles temáticos está extraída de Bosque y Gutiérrez-Rexach, página273):

| PAPEL TEMÁTICO | ABREVIATURA | DEFINICIÓN APROXIMADA  |
|----------------|-------------|--|
| Agente         | A           | El participante que lleva a cabo la acción   |
| Experimentante | E           | El participante que percibe o experimenta el suceso  |
| Tema           | T           | El participante que resulta afectado por el suceso, es decir, el que se ve alterado, desplazado o sufre algún proceso (véase más abajo sobre Paciente) |
| Destinatario   | D           | El participante que recibe el Tema (Receptor)  |
| Beneficiario   | B           | El participante en cuyo beneficio se realiza el suceso   |
| Origen         | O           | El punto de comienzo del movimiento o el participante en que se inicia un proceso (también llamado Fuente)   |
| Causa          | CA          | El motivo o la fuente originadora de la alteración asociada con el evento  |
| Meta           | M           | El destino del movimiento  |
| Vía            | V           | El lugar de tránsito del movimiento  |
| Ubicación      | U           | El lugar en que tiene lugar el evento  |
| Cantidad       | C           | La medida del evento (también espacial o temporal)   |
| Instrumento    | I           | La herramienta o el medio con el que se realiza el evento  |

\* Realización estructural canónica cuando el predicado es V: A, T - SD; D - SP

(19) Comer [A, T]  
 Leer [A, T]  
 Regalar [A, T, D]  
 Toser [A] (→ verbos inergativos → si quieres ampliar lee 6.9.1)

Tirarse [A]

Caer [T] (→ verbos inacusativos → si quieres ampliar lee 6.9.1)

Morir [T]

Temer [E, T] *Los niños temen los truenos* (amar, aborrecer, temer, odiar, detestar, etc.) (verbos psicológicos de experimentante sujeto → si quieres ampliar lee 6.10.2)

Molestar (gustar, divertir, preocuparse, etc.) (verbos psicológicos de experimentante dativo → 6.10.2)

*Los truenos molestan a María* [CA/T, E] - Los truenos le molestan

*Juan molestó a María* [A, E] - Juan la molestó

Abrir

Juan abrió la puerta [A, T]

El viento abrió la puerta [CA, T]

La llave abrió la puerta [I, T]

La puerta abre mal; La puerta se abrió [T]

(20) Ejemplos de Bosque y Gutiérrez-Rexach (68) pág. 271

Sacar [A, T, O]

Colocar [A, T, U]

*Colocó la silla en el caballo / Le colocó la silla al caballo* (→ si quieres ampliar, lee 6.10.1)

Distar [T, C<sub>E</sub>, O]

Durar [T, C<sub>T</sub>]

Medir [T, C<sub>E</sub>]

Datar [T, O<sub>T</sub>]

-*Sacar*: Agente, Tema y un lugar Origen (también llamado Fuente en la bibliografía). La realización canónica de O será un SP encabezado por *de* (y para algunos autores *desde*).

-*Colocar*: Agente, Tema, y un lugar Ubicación, cuya realización estructural es variada (SSPP encabezados por distintas preposiciones y adverbios *en, bajo, debajo, detrás, encima...*).

-*Distar*: Cantidad: argumento cuantitativo que se computa en unidades espaciales (*La iglesia dista un kilómetro de la fábrica*).

-*Durar*: El argumento cuantitativo se computa en unidades de tiempo.

-*Medir*: Cantidad: argumento cuantitativo que se computa en unidades espaciales (*La mesa mide un metro*).

-*Datar*: La ubicación de origen es temporal.

Es necesario puntualizar que las nociones semánticas que expresan los argumentos también pueden expresarse en adjuntos (Bosque y Gutiérrez-Rexach, pág. 275, punto C).

|           | Como argumento        | Como adjunto      |
|-----------|-----------------------|-------------------|
| Ubicación | Colocar, situar       | Comer, pintar     |
| Cantidad  | Durar, medir, pesar   | Gustar, disfrutar |
| Manera    | Portarse, vestir      | Escribir, pensar  |
| Causa     | Preocuparse, Molestar | Viajar, beber     |

Es un tema debatido en la bibliografía si los complementos introducidos por *por* son adjuntos.

Así, hemos visto que los participantes de una estructura argumental poseen roles temáticos. Chomsky (1981) introduce un principio de correspondencia entre argumentos y papeles temáticos, denominado **Criterio Temático** (criterio-theta):

- Cada argumento se asigna a un solo papel temático.
- Cada papel temático se asigna a un solo argumento.

El criterio temático permite explicar los ejemplos que vimos al comienzo del tema. Además, nos hace pensar sobre:

¿Qué pasa con ejemplos como *Juan come?* (→ si quieres ampliar lee 6.4)

¿Qué pasa en ejemplos como *Juan sonrió irritado?* (pág. 273)

### 3.2. Ventajas e inconvenientes de postular la existencia de una estructura temática (debes leer los epígrafes 5.4.2 y 5.4.3 -excepto el apartado F--)

La postulación de la teoría temática tiene numerosas ventajas teóricas y empíricas:

- La teoría temática proporciona las posiciones que el principio de proyección debe satisfacer a lo largo de la derivación sintáctica.
- Si se construye un buen sistema de correspondencias entre papeles temáticos y realizaciones sintácticas canónicas, se puede predecir también la categoría gramatical de los argumentos.
- La teoría temática permite considerar clases semánticas naturales de predicados que tienen un comportamiento sintáctico unitario (clases léxico-

sintácticas). Así, los verbos de estructura [CA/I, T] *abrir, cerrar, hundir...* participan en la alternancia causativo-incoativa.

- La teoría temática permite estudiar la proyección argumental desde una perspectiva transcategorial. Así, hay sustantivos derivados que heredan la estructura argumental de los verbos de los que derivan (la herencia puede ser total o parcial dependiendo del significado de los sufijos y de procesos léxicos idiosincrásicos que afectan a algunas piezas léxicas particulares):

- (21) a. Interpretar [A, T]  
Juan interpretó la sonata → La interpretación de Juan de la sonata.  
b. Buscar [A, T]  
Juan buscó el tesoro → La búsqueda de Juan del tesoro.

- (22) -dor: Agente  
Beber: bebedor de vino

Sin embargo, la teoría temática también tiene inconvenientes o puntos débiles.

- ¿Cuántos papeles temáticos tenemos exactamente? Parece que hay verbos que seleccionan argumentos para los que los papeles temáticos generalmente consensuados no son suficientes y haría falta añadir más a la lista:

- (23) Luchar con/contra  
Abalanzarse contra  
Repartir, distribuir, escoger entre

(los *protopapeles temáticos* → puedes leer el apartado A3 de la página 327 de Bosque y Gutiérrez-Rexach)

- ¿Son en ocasiones demasiado generales las definiciones, harían falta distinciones más concretas? Por ejemplo, algunos autores distinguen Tema de Paciente, reservando el segundo para objetos afectados (seres que reciben alguna modificación como resultado de una acción o proceso):

- (24) Juan miró la pared - Juan pateó la pared.  
\*/??La pared está mirada - La pared está pateada.

- ¿Cómo se puede estar seguro (demostrar) que un argumento tiene un papel temático concreto? Por ejemplo, adverbios como *adrede* o *aposta* identifican a los agentes frente a las causas o los instrumentos:

(25) Juan abrió la ventana adrede.  
\*{El viento / La llave} abrió la ventana adrede.

- ¿Son primitivos los papeles temáticos o pueden deducirse o derivarse de alguna otra noción más básica? Siempre que estamos ante una noción lingüística, debemos preguntarnos si es primitiva o si puede deducirse de otra más general. Por ejemplo, cabe preguntarse si los papeles temáticos pueden deducirse de un núcleo central de significado de los verbos:

Verbos de acción - Agente

Verbos de estado - Paciente/Tema

- ¿Cuántas estructuras temáticas puede tener un predicado? El problema de la valencia variable de los verbos.

### 3.3. La jerarquía temática y la proyección argumental: el enlace

(punto D de 5.4.3, páginas 278-280 de Bosque y Gutiérrez-Rexach)

Llegados a este punto, es momento de hacerse otras preguntas:

¿Existe alguna relación entre la estructura temática de un predicado y el modo en que los argumentos se proyectan en la sintaxis? Hasta el momento hemos dicho que uno de los argumentos del predicado se define como argumento externo y ese argumento será el sujeto en la sintaxis. Sin embargo, ¿es la elección del argumento externo arbitraria? ¿Hay alguna conexión entre la estructura temática de un predicado y el argumento que se define como externo? Un hecho que hemos podido observar es que siempre que hay un Agente en la estructura temática de un predicado, este acaba siendo el argumento externo.

La pregunta que surge inmediatamente es ¿determinan los papeles temáticos de alguna manera la proyección de los argumentos en determinadas posiciones sintácticas?

La respuesta a esta pregunta se denomina **el problema del enlace o proyección**. Nótese que lo que se está preguntando es si la estructura temática ayuda a entender cómo se proyecta el léxico en la sintaxis, se está preguntando si el enlace de los argumentos de un predicado en las posiciones que ofrece la teoría

de la X' puede considerarse sistemático y uniforme, sujeto a reglas y si esas reglas tienen que ver con la estructura temática.

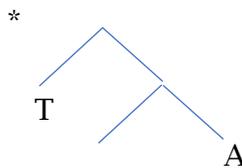
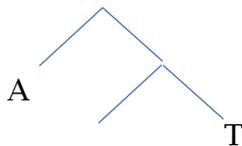
Ya Perlmutter y Postal (1984) intentaron resolver el problema del enlace con la *hipótesis del alineamiento universal*: Existe una jerarquía de papeles temáticos tal que si uno de ellos es argumento externo, los demás (a su derecha) habrán de ser internos:

Agente > Tema > Destinatario > Ubicación

Así, la hipótesis predice que no vamos a encontrar estructuras temáticas del tipo de [T, A] -donde el Tema es el argumento externo y el Agente el interno- pero sí habrá estructuras [T, D] (*El río se dirige al mar*) o [T, U] (*El prólogo se sitúa al principio*).

Baker (1988) desarrolló más esta idea al formular la *Hipótesis de la asignación temática universal* que establece que dada una relación jerárquica entre los roles temáticos, esta debe mantenerse en la sintaxis. Así, si en la jerarquía temática, Agente es más prominente que Tema, también lo será en la representación sintáctica inicial, esto es, el Agente ocupará una posición que mande-c a la posición que ocupa el Tema.

(26) Bosque y Gutiérrez-Rexach (72) página 279



Esa hipótesis también está operativa en la proyección de categorías no verbales. Observemos los siguientes ejemplos con nombres deverbales:

- (27) Interpretar [A, T] Juan interpretó la sonata  
La interpretación de Juan de la sonata  
Buscar [A, T] Juan buscó el tesoro  
La búsqueda de Juan del tesoro

(28) a. Su<sub>Agente/Tema</sub> interpretación

- b. Su<sub>Agente</sub> interpretación de la sonata
- c. \*Su<sub>Tema</sub> interpretación de Juan

El problema principal que presenta esta hipótesis es que no hay consenso total en cuál es la jerarquía de papeles temáticos adecuada, problema al que se suma que no hay una lista de papeles temáticos definidos y universalmente aceptados. Así, se han propuesto distintas jerarquías (tomado de Bosque y Gutiérrez-Rexach, página 279):

- a) Agente > Paciente/Beneficiario > Tema > Ubicación/Fuente/Destinatarario (Jackendoff, 1990a)
- b) Agente > Experimentante > Meta/Fuente/Ubicación > Tema (Grimshaw, 1990)
- c) Agente > Beneficiario > Receptor/Experimentante > Instrumento > Tema/Paciente (Bresnan y Kanerva, 1989)
- d) Agente > Beneficiario > Paciente > Ubicación > Instrumento (Givón, 1984)
- e) Agente > Causa > Experimentante > Ubicación/Receptor > Tema > Paciente (Van Valin, 1993)

### 3.4. Consecuencias de la teoría temática

#### 3.4.1. Los sujetos nulos argumentales *pro*

(se resume aquí parte de los contenidos de 6.2.1, que no hay que leer)

Como antes hemos dicho, el principio de proyección requiere que todos los argumentos de un predicado estén saturados en la sintaxis. La infracción de este principio da lugar a la agramaticalidad de *\*El libro carece*, por ejemplo. La teoría temática, además, prevé un orden determinado de proyección.

¿Cómo deben entonces analizarse oraciones como las siguientes?

- (29) a. Comeré un bocadillo.
- b. Bailaron hasta el amanecer.

En estos casos hay un sujeto pronominal, no explícito, tácito o nulo. Se trata de la categoría vacía *pro*. Ese sujeto se genera como agente en la posición de Especificador de SV.

Las categorías vacías son expresiones que no se pronuncian, pero cuya existencia es estructuralmente necesaria (esto es, son expresiones vacías de rasgos fonológicos).

[No hablaremos de los sujetos nulos de verbos sin flexión: PRO. Si te interesa el tema, puedes leer el apartado 6.5 de Bosque y Gutiérrez-Rexach; esta lectura no es obligatoria]

### 3.4.2. Los sujetos nulos expletivos

(se resume aquí parte de los contenidos de 6.3.1 y 6.3.2, que no hay que leer)

Como hemos visto, el principio de proyección predice que la estructura argumental de una pieza léxica siempre se manifestará o proyectará en la sintaxis, esto es, en la estructura configuracional, según el orden dictado por la jerarquía temática. Los argumentos bien pueden ser categorías plenas o categorías vacías, como hemos señalado.

Teniendo esto en mente, vamos a analizar el siguiente contraste:

(30) Llueve - It rains - Il pleut

Desde el punto de vista argumental, tenemos verbos avalentes (aunque es cierto que también pueden tener otras estructuras temáticas: *Le llovieron críticas*). En español la posición preverbal aparece necesariamente vacía (excepto en algunos dialectos, como el español dominicano). En otras lenguas, aparece un pronombre en posición preverbal que NO es argumental. Los sujetos *it*, *il*, son sujetos *expletivos* o *pleonásticos*.

En este último caso, hay una asimetría entre la estructura argumental y la estructura sintáctica. ¿Por qué se da esa asimetría? ¿por qué aparece en estas oraciones un pronombre en el Especificador de T que no es un argumento?

La razón es que T/Flex tiene que cotejar/asignar necesariamente sus rasgos de caso y concordancia a un elemento presente en su especificador. La presencia, pues de un sujeto en esa posición es obligatoria –sea este sujeto argumental o no– (Ese requisito se denomina PPE, principio de proyección extendido: toda oración requiere un sujeto).

### 3.4.3. La pasiva

[Debes leer el apartado 6.7.1 (págs. 376-379) sobre la pasiva; este apartado refiere en algunas ocasiones al apartado anterior “6.6. Argumentos y posiciones sintácticas”, que puedes leer de forma voluntaria]

Una de las ventajas de la Teoría Temática, como hemos dicho ya, es que permite explicar las relaciones que existen entre distintas construcciones sintácticas. Una de esas relaciones (o transformaciones) es la activa-pasiva:

- (31)        a. Juan leyó la novela.  
              b. La novela fue leída por Juan.

-Las oraciones pasivas son intransitivas pero se relacionan siempre con una oración transitiva.

-Las oraciones pasivas se forman generalmente con verbos de acción, pero su sujeto no es agente, sino Paciente o Tema.

-La expresión del Agente es obligatoria en la activa, pero en la pasiva aparece opcionalmente como un SP encabezado por *por*.

-En la oración pasiva siempre aparece un participio pasivo.

PREGUNTA:

- a) Realiza el diagrama arbóreo de la oración activa de (31a).
- b) Explicita cómo cada SD recibe Caso y Papel Temático.
- c) A partir de lo anterior, elabora una hipótesis sobre por qué y cómo se produce la transformación pasiva.
- d) Intenta construir el diagrama arbóreo de la oración pasiva de (31b), ten muy en cuenta cuáles son las propiedades de la morfología pasiva que vas a proponer.

#### 3.4.4. Verbos inacusativos e inergativos

La diferencia entre verbos inacusativos e inergativos se explica en el apartado 6.9.1. (“Los verbos inacusativos” págs. 392-396). Debes leer esa sección. En ella se exponen multitud de comportamientos sintácticos que distinguen los verbos intransitivos del tipo *llegar, morir* (*Llega el tren, Juan murió ayer*), de los verbos del tipo de *gritar, llorar* (*Juan gritó al tirarse del avión, Juan lloró*).

PREGUNTA:

- a) Resumen las diferencias sintácticas entre verbos inacusativos e inergativos que se dan en español. Si puedes, ofrece ejemplos distintos a los que aparecen en el libro.
- b) Con las herramientas que tenemos hasta el momento, intenta explicar cuál puede ser la causa de que el sujeto de los verbos inacusativos pero no el de los inergativos se comporte como el objeto de un verbo transitivo (*Juan leyó el libro, Juan pateó la pared*).

### 3.4.5. Los dobles objetos

En este tema hemos hablado de verbos trivalentes del tipo de *dar*, *regalar*, *poner*... Sin embargo, nada hemos dicho sobre su estructura sintáctica.

PREGUNTA:

- 1) Avanza una hipótesis sobre cuál es la estructura sintáctica de estos verbos: *Juan dio el libro a María*, *María regaló el libro a Juan*, *Juan puso el libro en la mesa*.
- 2) Analiza posibles desventajas de tu hipótesis.

## 4. El aspecto léxico o modo de acción

Para completar este contenido debes leer el apartado 5.6.2 del libro de Bosque y Gutiérrez-Rexach, págs. 299-307. En la práctica del Tema encontrarás una pregunta sobre este apartado.